



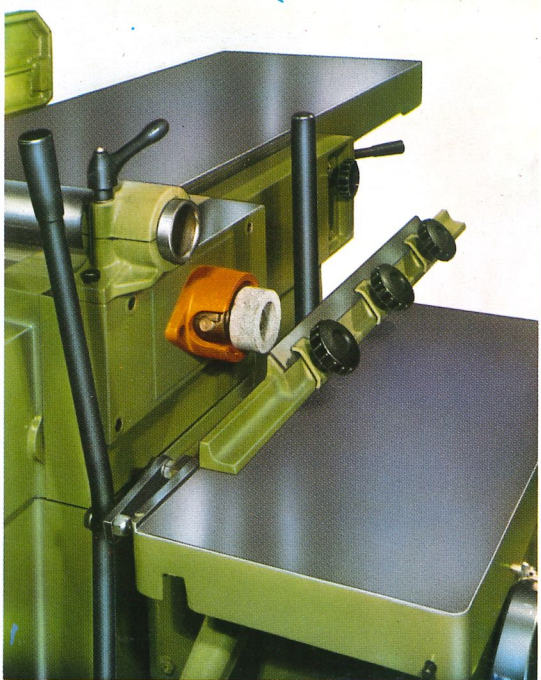
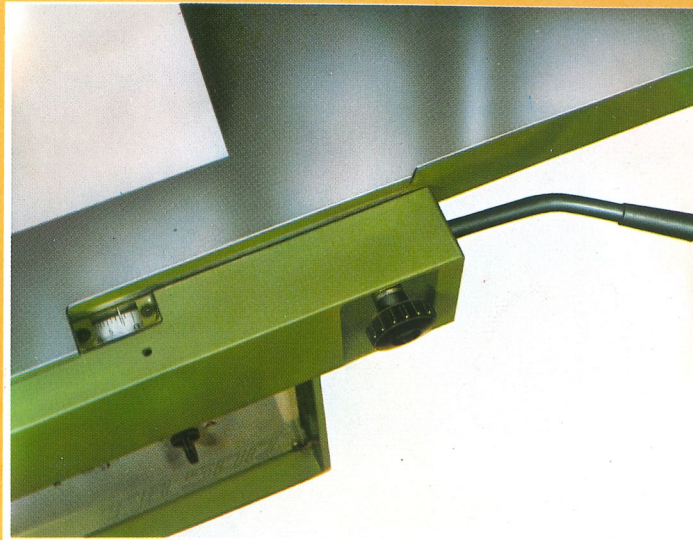
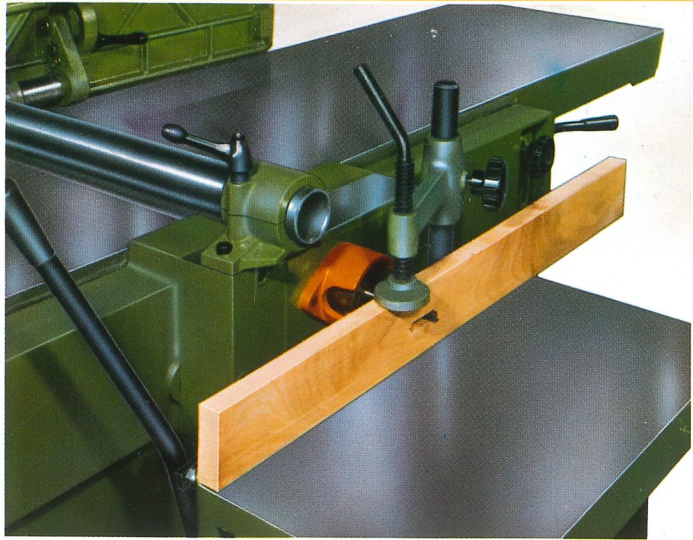
Sicar

FB. 400 - 500

**PIALLE A FILO
DEGAUCHISSEUSES
SURFACE PLANERS
ABRICHTHOBELMASCHINEN**



41012 CARPI (Mo) Italy
Via Lama - Tel. 69.05.63 - 69.23.24
Telex 510269 SICAR I



PIALLA FILO PESANTE TIPO F.B. 400 (2440 mm.) F.B. 500 (2700 mm.)

- Basamento:** Di grandi dimensioni. La sua forma e le sue basi gli assicurano una stabilità priva di qualsiasi vibrazione.
- Piani:** In ghisa stabilizzata e rettificata, rinforzati e di alto spessore. Essi sono regolabili per mezzo di leve con asta millimetrata di controllo.
- La registrazione del piano anteriore permette d'ottenere istantaneamente l'altezza di spessore desiderata. La registrazione del piano posteriore permette d'aggiustare quest'ultima al livello esatto dei coltelli.
- Albero porta-coltelli:** In acciaio speciale rettificato, equilibrato dinamicamente e staticamente. E' montato con 4 coltelli montati su molle, ciò ne facilita la registrazione.
- Guida:** Molto importante in lunghezza e in altezza, montata su un supporto inclinabile a 45°, scorrevole su un albero di largo diametro su tutta la larghezza della tavola.
- Motore:** Incorporato nel basamento, montato su un supporto mobile, assicurando una tensione costante delle cinghie. A richiesta le nostre pialle a filo sono fornite di Mandrino in acciaio con attacco a pinza conica Ø 16.

DEGAUCHISSEUSES LOURDES TYPE F.B. 400 (2440 mm.) - F.B. 500 (2700 mm.)

- Bati:** Largement dimensionné. Sa forme et ses bases lui assurent une assise à toute épreuve.
- Tables:** En fonte stabilisée et rectifiées fortement nervurées et très épaisses. Elles sont réglables par levier, avec vernier de contrôle.
- Le réglage de la table avant permet d'obtenir instantanément l'épaisseur de passe désirée. Le réglage de la table arrière permet d'ajuster celle-ci au niveau exact des fers.
- Arbre porte-fers:** En acier spécial rectifié, équilibré dynamiquement et statiquement. Il comporte 4 lames minces montées sur ressorts, ce qui en facilite le réglage.
- Guide:** Très important en longueur et en hauteur, monté sur support inclinable à 45°, coulissant sur une colonne de gros diamètre sur toute la largeur de la table.
- Moteur:** Incorporé dans le bati, monté sur socle à bascule assurant une tension constante des courroies. Sur demande nos dégauchisseuses sont fournies avec mortaiseuse.

SURFACE PLANER-JOINTER TYPE F.B. 400 (2440 mm.) - F.B. 500 (2700 mm.)

- Frame:** Is exceptionally well designed and engineered with many unique features which make it an extraordinarily smooth and free - running machine.
- Table:** Is strongly ribbed and surface ground. The extra-large table adjusting levers enables the operator to move the working instantly either way, without changing his position.
- Accurate scales are provided for setting rebates to 3/4" (20 mm). The extra-long tables are ground true by a special process and fitted with heavy steel lips which can be easily replaced. The fence can be tilted up to 45°.
- Cutter Block:** Is dynamically balanced and mounted in sealed for life ball bearings. The 4 knives are safety wedge fitted and spring loaded for easy gauge setting.
- The Sicar head has many advantages, including quiet vibrationless operation... low power requirements and smoother planing due to perfect knife angle. Can be supplied with mortiser unit.

ABRICHT - FÜGE - FALZ-HOBELMASCHINE TYPE F.B. 400 (2440 mm.) - F.B. 500 (2700 mm.)

- Die Bauart:** Der schwere, schwingungsfrei konstruierte Ständer, garantiert einen vibrationsfreien Stand. Alle Lager und Führungen sind geschlossen eingebaut. Saubere und genaue werkstattarbeit verbürgt grösste Präzision. Es wird in der Praxis ergobtes und bestens geeignetes Material verarbeitet. Die Wirtschaftlichkeit der Maschine wird durch ihre Stabilität garantiert. Alle Bedienungselemente sind händlich angeordnet.
- Der antrieb:** Der Messerwelle erfolgt durch einem im Ständer eingebautem, normalen Flanschmotor über zwei Keilriemen.
- Der Messerwelle:** Läuft in hochwertigen Präzisionskugellagern. Normal ist mit vier Messern ausgerüstet. Sie ist dynamisch präzis ausgewuchtet und verbürgt einen vollkommen ruhigen Lauf.
- Die Abrichttische:** Sind mit grösser Auflagebais vollkommen spielfrei gelagert.
- Beide Tische sind Höhenverstellbar. Der hintere Tisch ist serienmässig mit Schnellverstellung ausgerüstet. Durch bequem angeordnete Hebel lässt sich die Spanstärke im Moment von 0-20 mm. einstellen.
- Das Abrichtlineal:** Ist in Rundsäulenführung leicht über die ganze Tischbreite verstellbar und bis 45° schrägstellbar. Extrazubehör: Langlochbohr.

DATI TECNICI TIPO	F.B. 400	F.B. 500	TIPO	F.B. 400	F.B. 500
Larghezza piani	mm. 400	500	Numero coltelli	4	4
Lunghezza piani	mm. 2440	2700	Dimensioni coltelli	mm. 400 x 30 x 3	500 x 30 x 3
Altezza battuta	mm. 20	20	Potenza motore	HP 4	5,5
Giri del mandrino porta-coltelli	G/min. 4600	4600	Peso netto	Kg. 590	650
			Ingombro	mm. 2500 x 720 x 1040	2700x820x1040

CARACTERISTIQUES TYPE	F.B. 400	F.B. 500	TYPE	F.B. 400	F.B. 500
Capacité en largeur	mm. 400	500	Nombre de fers	4	4
Longeur des tables	mm. 2440	2700	Dimensions des fers	mm. 400 x 30 x 3	500 x 30 x 3
Profondeur de battée	mm. 20	20	Puissance du moteur	CV 4	5,5
Diamètre de l'arbre porte-fers	120	120	Poids net	Kg. 590	650
Vitesse de rotation de l'arbre	4600	4600	Encablement	mm. 2500 x 720 x 1040	2700x820x1040

SPECIFICATION TYPE	F.B. 400 (16")	F.B. 500 (20")	TYPE	F.B. 400 (16")	F.B. 500 (20")
Size of jointer (length of knives)	16"	20"	Length of fence	48"	48"
Length of tables	96 1/2"	106 1/2"	Height of fence	7 1/2"	7 1/2"
Rebating depth	3/4"	3/4"	Tilt of fence	45°	45°
Cutterblock diameter	4 3/4"	4 3/4"	Net weight	1300 lbs.	1530 lbs.
Cutterblock speed	4600 RPM	4600 RPM	Floor space	107"x28"x42"	115"x32"x42"

Standard Equipment includes Knife setting gauge and wrenches

TECHNISCHEN DATEN TYPE	F.B. 400	F.B. 500	TYPE	F.B. 400	F.B. 500
Hobelbreite	mm. 400	500	Drehzahl	4600	4600
Tischlänge	mm. 2440	2700	Motorleistung	PS 4	5,5
Falztiefe	mm. 20	20	Gewicht der Maschine	Kg. 590	650
4 Messerwelle	mm. 400 x 30 x 3	500 x 30 x 3	Raumbedarf	mm. 2500 x 720 x 1040	2700x820x1040

A richiesta le nostre Pialle a Filo sono fornite con cavatrice e con Mandrino in acciaio con attacco a pinza conica Ø 16.

Sur demande nos dégauchisseuse sont fournies avec mortaiseuse à mèches.

By request mortising attachment can be supplied.

Extrazubehör: Langlochbohrer und Bohrfutter.